



Public Safety
Canada

Sécurité publique
Canada



Anitshenat Ka Matshi-Tutuakaniht Minakanuat Aimunnu



Canada 

*The information in this booklet is presented in Innu-Aimun.
This publication is also available in other languages through
the National Office for Victims.*

*Les renseignements contenus dans le présent livret sont présentés en
innu-aimun. Il est également possible d'obtenir la publication
dans une autre langue auprès du Bureau national pour les
victimes d'actes criminels.*

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2011

Cat. No.: PS4-69/2011Rc
ISBN: 978-0-662-03451-3

Printed in Canada




Anitshenat ka matshi-tutuakaniht ishinakuannu, miam nete etashtet tshishe-utshimau utakuaikanit, tshetshi uitamuakaniht e aitiniti nenua ka matshi-tutakuht mekuat nete tshitapamakanniti nete Mashinaikanitshuapit kamakunueshiutshuapa tshatapatakaniti nete Kanata eshinikatet (Correctional service of Canada) kie ma nete Mashinaikanitshuapit anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata (Parole Board of Canada). Apu auen shaputue minakanit aimunnu – tshika ui mashinaitsheu auen nete peik^u neni e nishiki mashinaikanitshuapa, ne ishinikateu ka mashinatautishunanut.

Ute mashinaikanissit, uitakannu tsheku-aimunnu eshinakuannit tshetshi tshissenitahk anitshenat ka matshi-tutuakaniht. Tshekuannu tshe tutahk tshetshi katshitinahk nenu aimunnu. Tan tshipa ishi-uitshiaushiuat ka matshi-tutuakaniht nenu patshitinakau aimunnu, tshika uitshiaushiuat utinakanniti aimunnu nenua e uauinakanniti ka matshi-tutaminiti mak nete ashit kutak tshekuan etusseshtakanit nete tshishe-utshimat itetshe.

TSHIMATSHI-TUTAKUTI A TSHIN?

Miam auen ka matshi-tutuakanit tshitishi-uinakaunau :

- tshi matshi-tutakauiekui (unitaiekui kie ma pikunakaniti tshekuan tshiat kie tshishtikuanit) katshi auen matshi-tutatak^u, peikuan iapit ne auen ka matshi-tutatak^u eka nashauakaniti kie ma makunakaniti;
- eka minuinniuekui katshi mishta-matshi-tutakauiek^u mak shash tshi mamishitshemuiekui nete kamakunueshiht kie nete ka ueueshtakanit;

- 
- uitimushiekui ne auen, e uitshimat kie ma eka uitshimat, tshikanish an ne kie ma ne auen ka kanuenimat nenua ka matshi-tutuakanniti, shash nana ka nipiniti kie ma eka katshi aitutashuniti e peikussiniti (miam mate, akushu kie ma auass an ne).

TANITE TSHIPA TSHI KATSHITINENAU AIMUN?

Apu shaputue katshitinakanit aimun ne ka matshi-tutatak^u natu-tshissenimekui. Tshinuau kie ma ne auen ka mashinatauek^u tshetshi aimit, tshetshi aitutatak^u, tshika ui mashinaitshenau tshetshi minikauiek^u aimun nete Mashinaikanitshuapit kamakunueshiutshuapa tshatapatakaniti nete Kanata kie ma nete Mashinaikanitshuapit anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata. Mashinaitshenanuti tshetshi natuenitakanit aimun ishinikateu “ka mashinatautishunanut”.

Ne ka matshi-tutak nete makunakaniti kamakunueshiutshuapit tekuannit nete kassinu eshpitashkamakanit Kanata-assit, eka uitakanit neme Ontario kie ne Uepishtikueiau-assi, tshipa ui natuenitakanu nete Mashinaikanitshuapit anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata. Tshika uitamakaunau tshe aitit ne ka matshi-tutak tshe ishpish tshishtapannit nenu tshepauakanit anite kamakunueshiutshuapit kie ma nuash eshpish ui tshissenimek^u tanite etat. Ne ka matshi-tutak nete tshipauakaniti kamakunueshiutshuapinu tekuannit nete Ontario, tshipa tshi matuetitanau nete **1-888-579-2888**. Ne ka matshi-tutak nete tshipauakaniti kamakunueshiutshuapinu tekuannit nete Uepishtikueiau-assit, tshipa tshi matuetitanau nete **1-866-909-8913**.



TAN TSHE ISHI-MASHINATAUTISHUIEK^U

Ui mashinatautishuiekui anite ka uitamuakaniht tshekuannu anitshenat ka matshi-tutuakaniht auenitshenat kie ma ui natu-tshissenitamekui tshekuan, tshipa tshi aiminau nete Mashinaikanitshuapit kamakunueshiutshuapa tshatapakaniti nete Kanata, itashteu atshitashun eka ka tshishikashunanut **1-866-806-2275** kie ma nete Mashinaikanitshuapit anite tshatapakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata, itashteu atshitashun eka ka tshishikashunanut **1-866-789-INFO (4636)**, kassinu anite ut Kanata assit kie nete Napashtuneu-assit tshipa tshi ut aiminau.

TSHEKU-AIMUNA TIAPUETAKAUIEK^U TSHETSHI MINIKAUIEK^U?

Natuenitamekui, tshipa tshi minikaunau ume aimun:

- eshinikashut ne ka matshi-tutak;
- tshekuannu tutamupan kie tan ishi-anuenimakanipan nenu katshi makunakanit;
- tan ishpish tshitshippannipan kie tan ishpish tshe punipannit nenu miakunakanit (eshkuapekannit);
- tsheku-tshishikunu ne ka matshi-tutak tshe minakanit tshetshi unuit, tshe unuit e peikussit nanikutini mak tshe minakanit tshetshi natshishk unuit kie tshishikunu tshe pimipaniakanit tshetshi ma tshi aitit tshetshi tapuetuakanit tshetshi unuit.

Mak ashit, natuenitamekui, tshipa tshi minikaunau umeni aimuna, ne uetshimaut nete mashinaikanitshuapit kamakunueshiutshuapa tshatapakaniti nete Kanata kie ma ne ka utshimaut nete Mashinaikanitshuapit anite tshatapakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi



unuit ute tekuak Kanata, itenitakaui ne ua tshissenitamek^u apu katshitauakanit nenu utinniunit ne ka matshi-tutak :

- etatupipuneshit ne ka matshi-tutak;
- tanite tekuannit nenu kamakunueshiutshuapinu miakunakanit;
- tsheku-tshishikunu tshe unuitishinakanit eka auenua uitsheukut, tan ishpish tshe unuitishinakanit eka peikuteshit kie tshe uitsheukut auenua, nete upime kamakunueshiutshuapit anakaniti, tan ishpish tshe minakanit tshetshi tshitshue unuit mak tan tshe ishpish tshi unuit;
- tan ishpish tshe pimipaniakanit tshetshi ma tapuetakut tshetshi unuit nenua Mashinaikanitshuapa anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata assit;
- tshekuannu ashit tshe natuenitakannit tshetshi tapuetuakanit tshetshi unuit, tshetshi anakanit nete upime mitshuapit, tshetshi minakanit tshitshue tshetshi unuit kie ma tshetshi shaputue unuitishinakanit ne ka matshi-tutak;
- tanite etutet ne ka matshi-tutak tiapuetuakaniti tshetshi unuit uenapissish, ianakaniti nete upime, utitshipanniti tshetshi minakanit tshetshi unuit kie ma uenuitishinakaniti; mak
- tshék ma ne ka matshi-tutak kanuenimakaniti mak, ishinakuaki ne, tshekuannu ma uet eka kanuenimakanit.

Nete Mashinaikanit ka mashinatet ne aimun ka utinakanit, tshipa tshi ashit uapatenu ne aimun ka utinakanit nete Mashinaikanitshuapit anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata, mak nemenu



ashit uet utinakannit aimunnu ka unuitishinakanit muk^u e kanuenimakanit, kau e tshipauakanit, eshk^u e makunakanit mak tsheku-aimunnu utinamupanat anitshenat kupanieshat etussesht nete mashinaikanitshuapit ka atusseshtuakaniht uenuitishinakataui kamakunakanishiht nete Kanata mak nenu kutakanu aimunnu uetshipannit anite mashinaikanitshuapit. Ne mashinaikanitshuapit anite ka atusseshtuakaniht anitshenat kamakunakanishiht, tshipa tshi eka ui patshitinam^u aimunnu meshinatenit shash anite ka utinakannit aimunnu, kushtikuaniti tshetshi auen matshi-tutakut nenu, tshetshi uitak nenu tshekuannu eka ka ishinakuannit tshetshi uitakannit kie ma ekushtikuannit tshetshi mamashikut ne auen ka matshi-tutak kau ui itishauakaniti nete unuitimit, anite tshe ui kau inniut.

TSHIPA TSHI UITSHIAUSHINAU ANITE ETUSSESHTAKANIT AUEN KA UEUESHIAKANIT MAK NENU UA MINAKANIT TSHETSHI UNUIT

Ne Mashinaikanitshuap kamakunueshiutshuapa tshatapakaniti nete Kanata kie ma nete Mashinaikanitshuapit anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata, tshuishamikuuat tshetshi uitamuekut tshekuannu eshi-kukuetshimitishuiek^u ne tshekuan miamitunenitamikuiek^u neme kushtamekui tshetshi matshi-tutakauiek^u mak ashit aimun kanuenitamekui tshissenitamekui tshipa ishi-katshitaukunau tshinuau mak tshikanishuauat kie anite tshitassiat.

Tshiminikaunau tshetshi patshitinamek^u aimun kie ma eka patshitinamek^u, tshipa tshi uitenu ka ishi-katshitaukauiek^u anite tshiauau, tshishtikuanuat kie ma anite itetshe shuniat neme ka itutakuiek^u ka matshi-tutakauiek^u, mak kanapua kassinu aimun



tshe apatak anite tshika tshi uitenau. Tshipa tshi natuenitamuaau ne Mashinaikanitshuap kamakunueshiutshuapa tshatapatak nete Kanata kie ne Mashinaikanitshuapit anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata tshetshi shash aieshkushtat tshe ishi-unuitishinakaniti nenua kamakunakaniti, tshetshi takuannit eshi-nakatuapamakanniti. Tshipa tshi patshitinenau ne aimun nete e nishiki mashinaikanitshuapa, muk^u eshpish ui patshitinamek^u.

Tshinuau ka matshi-tutakauiek^u, tshitapuetakaunau tshetshi patshitinamek^u aimun neme miam pimipaniakaniti ne ka matshi-tutak nete etaniti Mashinaikanitshuapit anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata. Eka ui patshitinamekui aimun, tshipa tshi natuenitenau tshetshi taiek^u nete miam pimipanitunanuti. Tshipa tshi tshitapatenau mashinaikanit anite ka mashinaitsheiek^u kie ma tshipa tshi ashu-pimipaniakaunau mekuat e tshitapatamek^u ne tshimashinaikanuau, anu minuatemekui tshetshi ishi-pimuteiek^u kie ma eka tshi takushinieku nete pimipanitunanuti. Ne Mashinaikanitshuap tshika natuenitamakuau tshetshi itishaimiek^u tshimashinaikanuau nishunnuetshishikua eshk^u eka pimipanitunanut, eka takuaki tshetshi ashushtakanit tshimashinaikanuau, mak neunnuetshishikua ashu patetat, tshek ma ishinakuaki tshetshi ashushtakanit.

Tshipa tshi ashit natuenitamuaau ne tshishe-utshimau ka tshitapatak ka ueeshtakannit tshetshi uitshikauiek^u, tshipa tshi uitshikaunau nete ut tekuak shuniaui ka uitshiakaniht anitshenat ka



matshi-tutuakaniht, tshetshi shatshuapiek^u neme pimipanitunanuti nete Mashinaikanitshuapit anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpush tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata, ne ka matshi-tutatak^u pimipaniakaniti. Tshipa ui mashinatautishunau miam auenitshenat ka matshi-tutuakaniht tshetshi uitshikauiek^u. Ne shunia^u ka uitshiakaniht auenitshenat ka matshi-tutuakaniht uitshieu ashit nenua ka uitsheuakaniti nenua etuteniti nete pemipanitunanunit nete Mashinaikanitshuapit anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpush tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata.

NENU AIMUNNU TSHE PATSHITINAMUEK^U, TSHIKA MINAKANU A NENU NE KA MATSHI-TUTATAK^U?

Ne aimun tshinua^u kiatshitaukiek^u patshitinamekui, miam anite epiek^u kie etashteti tshikaimitunanunimuaua kie ma takapitshenikan, apu tshika ut minakanit ne ka matshi-tutak. Muk^u ma uin, ne Mashinaikanitshuap kamakunueshiutshuapa tshatapakaniti nete Kanata mak ne kutak Mashinaikanitshuap anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpush tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata, miam etashtenit nete takuakanit, tshika ui uemut mineuat aimunnu nenua ka matshi-tutaminiti, nenu tshe katshitaukut aimunnu tshe utinakannit, miam nenu aimunnu tshe petaniti nenua ka matshi-tutuak kie ma ka takuapetinakannit nenu utaimunnu ka matshi-tutuak auenua.



TAN ETAPASHTAT NENU AIMUNNU TSHE MINEK^U NE MASHINAIKANITSHUAP KA ATUSSESHTAK TSHETSHI UNUITISHINANITI KAMAKUNAKANITI NETE KANATA?

Tshek ma ishinakuaki tshetshi patshitinamek^u mashinaikan, uatamek^u etenitamek^u nemenu ka uitamuakanit tshe ishpish makunakanit ne ka matshi-tutak, ne Mashinaikanitshuap ka atusseshtak tshetshi unuitishinaniti kamakunakaniti tshipa ui, miam etashtet nete takuaikanit, katshitinam^u nenu peik^u mashinaikannu. Eka takuaki ne mashinaikan, peik^u ne kaitussesht anite mashinaikanitshuapit tshipa tshi natu-tshissenitam^u eshpannit anite tshitassiat tshetshi utinak aimunnu tshe uitshikut ne Mashinaikanitshuap ka atusseshtak tshetshi unuitishinaniti kamakunakaniti, tshe tshissenimat tan eshi-kushtikushiniti nenua ka matshi-tutaminiti. Neme aimunnu patshitinakaui anitshenat ka matshi-tutuakaniht, tshika itashpashtakannu tshetshi:

- tshissenitakannit tshe ishi-nakatuenimakanit ne ka matshi-tutak tshetshi eka kushtikushit tshetshi tshishpeuatakanitsh auenitshenat;
- minakanit aimunnu ne Mashinaikanitshuap anite tshatapat-akannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata, tshetshi ma tshi unuitishinanit ne ka matshi-tutak, miam minakaniti tshetshi uipat unuit, mak nenu kutakanu tshekuannu takuanniti tshetshi nakatuapatak unuitishinaniti;
- utinakanit aimun tshetshi ma tapuetuakanukue tshetshi unuit kie ma tshetshi upime mitshuapit anakanit;
- natu-tshissenitakannit eshi-kushtikushit tshetshi kau matshi-tutak, mak ashit tshika natu-tshissenitakannu tsheku-atusseuakannu tshipa uitshiku.



TAN TSHE ITAPASHTAT NENU AIMUNNU TSHE MINEK^U NE MASHINAIKANITSHUAP ANITE TSHATAPATAKANNIT NE KA MATSHI-TUTAK KA MAKUNAKANIT TSHE ISHPISH TAPUETUAKANIT KIE TSHE MINAKANIT TSHETSHI UNUIT UTE TEKUAK KANATA?

Nenu aimunnu minakaniti ne Mashinaikanitshuap anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata, tshika uitshiuueu tshitaimunuau, tshika uitshikuat nenu tshetshi tshissenitahk ka ishi-matshi-tutaminiti nenua ka matshi-tutaminiti mak tshika tshi natu-tshissenimeuat tshetshi ma tshissenitamukue nenu ka ishi-matshi-tutak nenu katshi itatusset. Nenu aimunnu minekui ne mashinaikanitshuap, tshika uitshiku nenu tshetshi natu-tshissenitak nenu:

- eshi-kushtikuannit tshetshi kau matshi-atusset ne ka matshi-tutak tshek ma unuitishinakaniti;
- tan tshe ishi-nakatuapamakanit, tshek ma ishinakuanniti, tshetshi tshitapamakanit ne ka matshi-tutak, tshek ma nete pessish epueku apiti kie ma tshinuemati pessish. Ne Mashinaikanitshuap anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata, tshipa tshi ishi-mineu nenua ka matshi-tutaminiti tshekuannu tshe nakatuapataminiti, miam mate, tshetshi eka aimitak^u ne ka matshi-tutak.



TSHE ISHI-UITSHIAKANIHT KA MATSHI-TUTUAKANIHT NETE TSHISHE-UTSHIMAT

MASHINAIKANITSHUAP ANITE KA UITSHIAKANIHT Anitshenat Ka Matshi-Tutuakaniht

Tshimatakanipan neme pipun 2005, ne Mashinaikanitshuap mishue assia ka atusseshtak tshetshi uitshiat ka matshi-tutuakanniti ne ka takuaimatak Mashinaikanitshuap ka tshitapatak kamakunueshiu-atusseunnu nete Kanata, patshitinamuat aimunnu netu-tshissenitakaniti tshekuannu mak uitshiaushiuat. Ekuannu umenu eshinakuannit utatusseun ne Mashinaikanitshuap :

- patshitinam^u aimunnu netu-tshissenitakaniti tshekuannu nete aiminanu eka ka tshishikashunanut **1-866-525-0554**, ekute anitshenat ka matshi-tutuakaniht tshipa tshi aimuat mishue anite ut Kanata-assit kie nete ut Upashtoneu-assit tataui;
- mineu aimunnu natuenitamakuti nenua Mashinaikanitshuapa anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshé ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata kie ma nenua Mashinaikanitshuapa anite etusseshtuakaniti tshé unuitishinakaniti kamakunakaniti nete Kanata
- tutam^u tshetshi apashtakannit ashit utaimunnua nenua ka matshi-tutuakanniti nete takuaikana tutakanitauí mishue assit;
- tutam^u mashinaikana tshetshi minat ka matshi-tutuakanniti, nenua ka uitshiaushiniti kie ka uitshiakanniti auenua mishue etaniti.

Etatu ui katshitinamekui aimun, tshipa tshi shatshuapatenau nete atusseu-tshitapatakanit neme uiauitakanit Mashinaikanitshuap mishue assia ka atusseshtak tshetshi uitshiat ka matshi-tutuakanniti etashtet: www.publicsafety.gc.ca/nov.



Mashinaikanitshuap Kamakunueshiutshuapa Tshatapakaniti Nete Kanata

Apu muk^u tshiam takuak ne ka mashinautauakanuati anitshenat ka matshi-tutuakaniht, anitshenat katakuaitshesht mak kupanieshat ka pikutaht nete etusseht ka uitshiakaniti ka matshi-tutuakanniti minakanuat nete mishue assia tshetshi nakatuapatak aimunnu, tshetshi patshitinak tanite etaniti, tan eitiniti nenua ka matshi-tutaminiti mak kutakanu tshekuannu ashit kenuenitahk nete tshishe-utshimautshuapit anite atusseunit e tshitapakanit ne Atusseun anite uiatshiakaniht ka matshi-tutuakaniht uetshipanit nete Mashinaikanitshuapit kamakunueshiutshuapa tshatapakaniti nete Kanata-assit.

Tshipa tshi kutak aimun ui natuenitenau, nete tshipa ui aiminau Mashinaikanitshuapit anite kamakunueshiutshuapa tshatapakaniti nete Kanata, neme kaimitunanut eka tshekuan ka tshishikashunanut etashtet **1-866-806-2275** kie ma shatshuapatamuk^u nete atusseu-katshitapakanit **www.csc-scc.gc.ca**.

Ne Mashinaikanitshuap anite kamakunueshiutshuapa tshatapakaniti nenu ashit tshi tutam^u tshetshi minupanituniti nenua ka matshi-tutuakanniti kie nenua ka matshi-tutaminiti. Muk^u nenu auen netuenitak tshetshi uitshiakanit minakanu, apu auen ushkuishtuakanit. Ui etatu natu-tshissenitamekui, tshipa tshi aiminau nete eshinikatet Ka ui ueueshtat eka menupannit nete tekuak Mashinaikanitshuapit anite kamakunueshiutshuapa tshatapakaniti nete Kanata, ne etashtet kaimitunanut **613-947-7309**.



Mashinaikanitshuap Anite Tshatapatakannit Ne Ka Matshi-Tutak Ka Makunakanit Tshe Ishpish Tapuetuakanit Kie Tshe Minakanit Tshetshi Unuit Ute Tekuak Kanata

Ne Mashinaikanitshuap anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata tanua, mishue anite assit, auenua tshe patshitinaminniti aimunnu tshe minakanniti nenua ka matshi-tutuakanniti mak tshe uitshiakanniti. Anitshenat ka mashinatauakaniht anite, tshipa tshi minakanuat tan ishi-utinakanipan aimun nete Mashinaikanitshuapit anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata, tshipa tshi ashit aimuat neme pimipaniakanitaui ka matshi-tutaminiti ua unuiniti kie ma tshipa tshi shatshuapat nenu pimipanitunanuti. Anitshenat ka patshitinahk aimunnu tshipa tshi uitsheueuat nenua ka matshi-tutuakanniti nete tshe pimipanitunanunit nete Mashinaikanitshuapit anite etusseshtuakaniht tshetshi unuitishinakaniht kamakunakanishiht nete Kanata.

Etatu ui tshissenitamekui tshekuan, tshipa tshi aiminau nete Mashinaikanitshuapit anite tshatapatakannit ne ka matshi-tutak ka makunakanit tshe ishpish tapuetuakanit kie tshe minakanit tshetshi unuit ute tekuak Kanata, neme kaimitunanut eka ka tshishikashun-anut etashtet **1-866-789-INFO (4636)** kie tshipa tshi shatshuap-atenau nete atusseu-katshitapatakannit **www.pbc-clcc.gc.ca**.



TSHISHE-UTSHIMAU KA TAKUAIK KA UEUESHTAKANNIT

Anite Etusseshtakaniti Takuaikana Tiakaukuht Ka Matshi-Tutuakaniht

Anite etusseshtakaniti takuaikana tiakaukuht anitshenat ka matshi-tutuakaniht ka utshipanit nete tshishe-utshimat ka takuaik ka ueueshtakannit, tshi natutuakanuat anitshenat ka matshi-tutuakaniht ua uitahk tshekuannu nemenu e ueueshi-tshitapatakanniti takuaikana ka katshitaukuht anitshenat ka matshi-tutahk kie ka matshi-tutuakaniht mak nenua ashit takuaikana tshe tutakaniti. Ne ashit mashinaikanitshuap anite ka atusseshtakaniti takuaikana tiakaukuht ka matshi-tutuakaniht uitshi-atussemeu nenua kutaka tshishe-utshimaua etaniti Utauat tshetshi utinak nenu tshipa minupannu atusseunnu, tshetshi etatu minu-uitshiaht ka matshi-tutuakanniti nete etanitaui ka ueueshtakannit.

Anite etusseshtakaniti takuaikana tiakaukuht anitshenat ka matshi-tutuakaniht, mishta-mishanu nenu utatusseun eukuannu umenua tshekuana tshe ui tutak :

- tshika ui natuapatshitsheu;
- tshika ui etatu uapatiniueu tshetshi nishuapatakannit tshekuannu ua apashtaniti kie eshi-kukuetshimitishuniti nenua ka matshi-tutuakanniti;
- tshika ui tutamuat mashinaikana anite meshinatenit tshekuannu tshe ui tshissenitakannit mishue anite;
- tshika ui nateuat ka atusseshtuakaniti auenua tshetshi tshissenitahk tshekuannu eshi-kukuetshimitishunanunit mak tshetshi tutahk takuaikana kie tan tshipa itatussenanu tshetshi ueueshi-tshitapakaniti neni takuaikana;



neme pipun 2007, ne Mashinaikanitshuap nakatuapameu utaua-tshishe-utshimaua tshetshi tutaminiti utatusseunnua, nenu ka matshi-tutuakanniti tshetshi aitutuakanniti.

Anitshenat ka matshi-tutuakaniht tshipa tshi aimuat nete Mashinaikanitshuapit tshetshi etatu minakaniht aimunnu, nenu eshinakuaniiti utipenitamunuaua ka minikuht tshishe-utshimaua nete takuaikanit mak ashit tshetshi natu-tshissenitahk atusseuna tekuanniti kie eshi-uitshiakanniti auenua kie ma tshipa tshi patshitinamuat umashinaikannuau anite tshe uitahk tshekuannu eka menushkakuht etutaminiti tshishe-utshimaua kie ma etashtenit takuaikanit ka katshitaukuht anitshenat ka matshi-tutuakaniht. Nenu ashit kutakanu eshinakuannit utatusseun anite ka matshi-tutuakanniti, ne Mashinaikanitshuap nakatuapatam^u ashit tshetshi minakanniti aimunnu nenu ka tutaminiti takuaikana mak nenua ka atusseniti nete ka ueueshtakannit, nenu tshekuannu ua apashtaniti kie eshi-kukuetsimitishuniti nenua ka matshi-tutuakanniti. Ne ka tipaimatshet tshipa tshi ashit tshissenitam^u kie tshitapatam^u tshekuannu tshe ussi-tutakannit kie eka tshe minupannit anite e aitatussenanunit tshe katshitaukuht anitshenat ka matshi-tutuakaniht mak tshika tshi ashit uitamueu utauau-tshishe-utshimaua tan tshe itatusseniti tshetshi ueueshtaniti nenu.

Etatu tshekuan ui natu-tshissenitamekui tshipa tshi aiminau nete mashinaikanitshuapit ne tshishe-utshimau ukatipaimatshema etaniti ka uitshiakaniti ka matshi-tutuakanniti, neme kaimitunanut eka ka tshishikashunanut etashtet **1-866-481-8429** kie tshipa tshi shatshuapatenau nete atusseu-katshitapatakanit **www.victimfirst.gc.ca**.